

Vi ringraziamo per l'acquisto della caraffa filtrante BWT!

Avete fatto la scelta giusta: la caraffa filtrante è un autentico prodotto di qualità di casa BWT, lo specialista austriaco leader in Europa nella tecnologia dell'acqua.

I filtri d'acqua convenzionali riducono la durezza dell'acqua per impedire depositi di calcare, eliminano i metalli pesanti quali piombo e rame (laddove presenti nell'acqua) e rimuovono dall'acqua del rubinetto gli elementi che alterano il sapore dell'acqua (ad es. il cloro). La funzione principale è svolta da uno scambiatore di ioni, in grado di assorbire praticamente tutte le sostanze sopra descritte (tranne il cloro), questo è trattenuto dai carboni attivi, prevalentemente attraverso uno scambio con ioni di idrogeno. Il risultato è un sapore acido a causa del pH basso dell'acqua, che si nota soprattutto nella prima fase di utilizzo.

BWT segue una procedura totalmente distinta: grazie all'innovativa formula Mg^{2+} , offre un vantaggio che fa la differenza. Oltre alle funzioni sopra descritte di un normale filtro d'acqua, BWT utilizza ioni di magnesio anziché di idrogeno, in modo da ridurre l'acidità dell'acqua.




L'effetto gradevole: il magnesio, un prezioso minerale, funge da veicolatore di sapore, migliorando il sapore e l'aroma di the,



Vi auguriamo di godervi appieno la caraffa filtrante BWT nell'uso quotidiano!

Indice

1	Modello e descrizione del prodotto	pagina 42
2	Funzione del filtro BWT	pagina 43
3	Utilizzo conforme	pagina 44
4	Prestazioni del filtro	pagina 45
5	Qualità BWT	pagina 45
6	Avvertenze sull'utilizzo	pagina 46
6.1	Primo impiego e sostituzione del filtro	pagina 46
6.2	Indicatore elettronico di sostituzione „Easy-Control“	pagina 47
6.3	Indicatore di sostituzione manuale	pagina 49
7	Utilizzo e durata	pagina 50
7.1	Consigli sulla frequenza di sostituzione del filtro	pagina 50
7.2	Avvertenze sull'interruzione di utilizzo	pagina 50
8	Cura e pulizia della caraffa filtrante BWT	pagina 50
9	Conservazione conforme del filtro	pagina 51
10	Consigli sullo smaltimento	pagina 51
11	Produzione e distribuzione	pagina 51

1. MODELLO E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Caraffe filtranti BWT		
2,7 L longlife Mg ²⁺	3,3 L longlife Mg ²⁺	3,6 L longlife Mg ²⁺
		

Filtri BWT	
universal Mg ²⁺	longlife Mg ²⁺
	

2. FUNZIONE DEL FILTRO BWT

Nella caraffa filtrante BWT l'acqua potabile passa attraverso 4 stadi di filtraggio:

- Stadio 1:** filtraggio delle particelle
- Stadio 2:** riduzione del contenuto di calcare e di metalli pesanti, **scambio di ioni di calcio con ioni di magnesio**
- Stadio 3:** riduzione del contenuto di sostanze che alterano il sapore e l'odore (cloro) e di altre impurità organiche specifiche
- Stadio 4:** filtraggio a maglia fine



ACQUA CHIARA, RISULTATI CHIARI

Il filtro è ideale per la preparazione di bevande calde e fredde, ma anche per cucinare, in quanto riduce il contenuto di calcare dell'acqua. Le particelle presenti nell'acqua sono filtrate attraverso il filtro a maglia fine. The, caffè e persino i cubetti di ghiaccio avranno ora un aspetto chiaro.



UN'ACQUA CON UN BUON SAPORE

Le sostanze che alterano i sapori e gli odori (come ad es. il cloro) vengono rimosse dall'acqua. The, caffè e l'acqua potabile preparati con l'acqua filtrata BWT hanno un aroma più pieno e un sapore migliore, grazie alla formula Mg^{2+} . Test sensoriali di istituti indipendenti lo dimostrano.



RISPARMIO

Macchine per il caffè, caffettiere, pentole e bollitori producono meno calcare e durano quindi più a lungo. Inoltre, l'utilizzo dei filtri BWT come acqua da bere vi permetterà di risparmiare non solo denaro, ma anche il trasporto di pesanti bottiglie d'acqua.



UN'ACQUA MIGLIORE

Si riduce il contenuto di metalli pesanti quali ad es. piombo e rame e delle impurità organiche (determinati erbicidi e pesticidi).

3. UTILIZZO CONFORME

- !** La caraffa filtrante BWT può essere utilizzata solo con acqua fredda che soddisfi le prescrizioni di legge relative alla qualità dell'acqua potabile.
- !** Il filtro non è indicato per la produzione di acqua potabile, ossia il filtro non è idoneo al trattamento di acqua contaminata.
- !** L'acqua filtrata con BWT è destinata all'uso immediato. Non esporre alla luce diretta del sole, conservare in luogo fresco per non più di 24 ore. Qualora l'acqua restasse nella caraffa per oltre 24 ore, potrebbero verificarsi dei bordi bianchi nella caraffa a causa dell'evaporazione dell'acqua, rimosibili senza problemi durante la pulizia.
- !** Dopo aver filtrato ininterrottamente più di 3 litri d'acqua, è opportuno lasciar riposare il filtro per almeno 15 minuti.
- !** Non è assolutamente indispensabile che il filtro stia costantemente a contatto con l'acqua per garantire un funzionamento duraturo. Il filtro manterrà la propria funzionalità anche se starà per un po' di tempo fuori dall'acqua.
- !** Qualora fonti ufficiali ordinassero l'ebollizione dell'acqua del rubinetto in seguito a contaminazioni, ciò si applicherà anche all'acqua filtrata con BWT. Quando le autorità dichiareranno l'acqua del rubinetto nuovamente indicata al consumo, sarà indispensabile sostituire il filtro e procedere alla pulizia della caraffa filtrante (vedi capitoli 6.1 e 8).
- !** Per determinati gruppi di persone (soggetti con difese immunitarie limitate) e per la preparazione di pappe per neonati, si consiglia di bollire l'acqua precedentemente filtrata con BWT.
- !** Per motivi igienici, il filtro contiene bassi quantitativi di argento, il che inibisce la produzione di germi. E' possibile che vengano rilasciate piccole quantità di argento nell'acqua: ciò non è assolutamente pericoloso ed è conforme alle relative raccomandazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) per l'acqua potabile..
- !** Sostituire il filtro, al più tardi, 4 settimane in seguito al primo utilizzo.

4. PRESTAZIONI DEL FILTRO

La durata del filtro varia a seconda del luogo di utilizzo, poiché la qualità dell'acqua non è uguale ovunque. Il filtro riesce ad agire efficacemente sulla durezza dell'acqua a seconda di quanto è dura l'acqua stessa.

Capacità del filtro

longlife Mg²⁺ 120 l con DTA* = 15 – 17,8°d

universal Mg²⁺ 100 l con DTA* = 15 – 17,8°d

*DTA = durezza totale dell'acqua

Le sostanze indicate (ad es. piombo e rame), ridotte attraverso il filtro, non sono presenti in tutte le acque potabili.

Il filtro soddisfa i requisiti microbiologici previsti per i filtri d'acqua secondo DIN 10521, inerenti alla capacità di ritenzione di cloro, piombo e rame.

5. QUALITÀ BWT

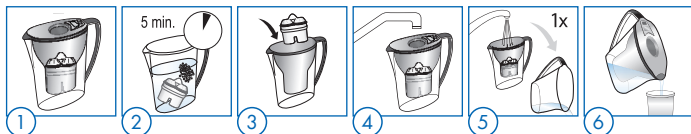
I prodotti BWT sono realizzati in base ai più severi requisiti di qualità. La produzione avviene in conformità con gli standard HACCP. La qualità dei prodotti destinati all'uso alimentare è sorvegliata dall'istituto esterno indipendente TÜV Rheinland/LGA.

BWT offre sulla caraffa filtrante da voi acquistata una garanzia del produttore di due anni.



6. AVVERTENZE SULL'UTILIZZO

6.1 Primo impiego e sostituzione del filtro



- ① l'imbuto e il coperchio della caraffa filtrante BWT con acqua tiepida insaponata e sciacquare con abbondante acqua calda. Non utilizzare spugne o prodotti abrasivi, in quanto potrebbero lasciare tracce di graffi sulla caraffa filtrante BWT. La brocca e l'imbuto sono idonei al lavaggio in lavastoviglie. Non lavare il coperchio in lavastoviglie.
- ② Al fine di ottenere risultati ottimali del filtro, si consiglia di immergere il nuovo filtro in acqua del rubinetto per 5 minuti. Gettare via l'acqua dopo l'operazione.
- ③ Successivamente introdurre il nuovo filtro nell'imbuto della caraffa filtrante esercitando una leggera pressione.
- ④ Se il coperchio della caraffa filtrante BWT è dotato del sistema di riempimento automatico „Easy-Fill“, non è necessario rimuovere il coperchio ai fini del riempimento. Il sistema „Easy-Fill“ si apre infatti automaticamente quando il getto d'acqua colpisce l'apertura e si richiude automaticamente a operazione terminata. Se il coperchio del sistema di filtraggio BWT non è dotato dell'apertura, rimuoverlo prima di procedere al riempimento. BWT consiglia di chiudere il coperchio a operazione di riempimento ultimata.
- ⑤ Gettare via il primo riempimento di acqua filtrata e riempire nuovamente la caraffa filtrante. Potrebbero liberarsi sottili particelle nere di carbone attivo, assolutamente sicure per la salute. In tal caso, consigliamo di riempire nuovamente la caraffa e gettare via l'acqua finché non si presenta nitida e priva di particelle.
- ⑥ La caraffa filtrante BWT è ora pronta all'uso.

6.2 Indicatore elettronico di sostituzione „Easy-Control“

L'indicatore „Easy-Control“ conta il numero dei riempimenti d'acqua e la durata di utilizzo del dispositivo, lampeggiando per ricordarvi quando è il momento di procedere alla sostituzione del filtro. Se non si procede alla sostituzione del filtro, l'indicatore „Easy-Control“ continuerà a contare i ricambi d'acqua successivi. In caso di pause nell'utilizzo, è possibile fermare il tempo e farlo riprendere al riutilizzo. Durante l'operazione di riempimento o premendo una volta il tasto „Easy-Control“, apparirà il numero attuale dei riempimenti effettuati.

Nell'indicatore elettronico di sostituzione è programmata - in funzione della caraffa filtrante BWT impiegata - una capacità del filtro media:

- sistema di filtraggio dell'acqua BWT con cartuccia universal (rotonda): 100 litri



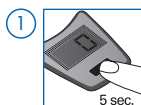
- sistema di filtraggio dell'acqua BWT con cartuccia longlife (ovale): 120 litri

Capacità filtri	Riempimenti	Giorni
2,7 L longlife Mg²⁺	100	28
3,3 L longlife Mg²⁺	85	28
3,6 L longlife Mg²⁺	85	28

Si prega di ricordare che l'indicatore „Easy-Control“ visualizza il numero dei riempimenti d'acqua (il volume dell'imbuto varia a seconda della caraffa filtrante BWT) e non la quantità di litri filtrati. Consultare la tabella in alto.

La sostituzione del filtro dovrà avvenire al più tardi dopo 4 settimane, anche se non si è ancora raggiunta la capacità massima (numero di riempimenti) del filtro stesso. La scritta nell'indicatore „Easy-Control“ lampeggerà per ricordarvelo.

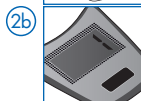
L'indicatore „Easy-Control“ è stato concepito per una durata di utilizzo di circa 3 - 5 anni. Nel caso in cui il vostro „Easy-Control“ fosse difettoso, vi preghiamo di contattare il nostro staff del servizio clienti. Naturalmente provvederemo a sostituire il vostro coperschio.



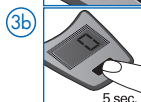
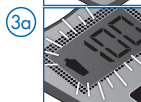
- 1 Modo d'impiego:**
premere il pulsante per 5 secondi. Il display si posiziona automaticamente sullo „0“. „Easy-Control“ è ora pronto all'uso.



- 2 Funzione di conteggio:**
„Easy-Control“ conta ogni riempimento della caraffa filtrante BWT.



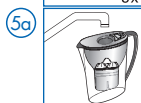
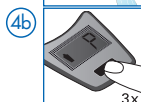
- 3 Sostituzione della cartuccia del filtro:**
il display inizia a lampeggiare una volta superato il numero massimo di riempimenti d'acqua o la durata di utilizzo massima (ciò che si verifica prima). A questo punto è necessario sostituire il filtro. Dopo aver inserito il nuovo filtro, premere il pulsante per 5 secondi. Il contatore si posiziona automaticamente sullo „0“.



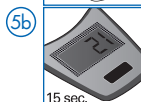
- 4 Funzione di pausa:**
qualora si dovesse interrompere l'uso del filtro (ad es. nei fine settimana), è possibile utilizzare la funzione Pausa. Svotare la brocca e lasciare la cartuccia nel sistema.



- Premere tre volte il pulsante. Il display si posiziona automaticamente su „P“ (Pausa). Si fermerà il tempo e il conteggio dei riempimenti. Conservare la caraffa filtrante completo di filtro nel frigorifero. Al rientro, riattivare „Easy-Control“ riempiendo la brocca o premendo tre volte il pulsante: il conteggio memorizzato apparirà sul display. Gettare via il primo riempimento d'acqua dopo il periodo di inutilizzo. A funzione di pausa attivata, il display si spegnerà solo una volta terminato il periodo della pausa.



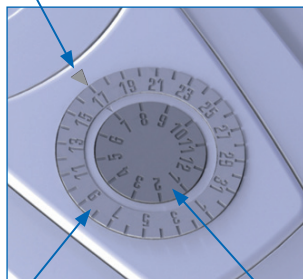
- 5 Funzione di sicurezza:**
per garantire un conteggio corretto dei riempimenti d'acqua, „Easy-Control“ inserisce una pausa di 15 secondi dopo ogni riempimento. Anche se in questo lasso di tempo si dovesse aprire ripetutamente l'apertura „Easy-Fill“, ciò non comprometterà il rilevamento corretto dei riempimenti d'acqua.



6.3 Indicatore di sostituzione manuale

Nel caso dell'indicatore di sostituzione manuale è possibile impostare la data della sostituzione successiva del filtro. L'indicatore di sostituzione è composto di due anelli girevoli. L'anello interno indica il mese, mentre quello esterno il giorno. Impostare la data per la sostituzione del filtro ruotando gli anelli in modo tale che il giorno e il mese desiderati coincidano con la freccia del coperchio. La sostituzione del filtro dovrebbe comunque avvenire al più tardi dopo 4 settimane, anche se non si è raggiunta la capacità massima (numero di riempimenti d'acqua) del filtro.

Freccia



Contatore giorni

Contatore mesi



7. UTILIZZO E DURATA

7.1 Consigli sulla frequenza di sostituzione del filtro

- Un'acqua perfetta è garantita solo quando il filtro viene sostituito con regolarità. La caraffa filtrante BWT è dotato di un indicatore di sostituzione manuale o elettronico che avvisa quando è il momento di sostituire il filtro (per l'utilizzo consultare il capitolo 6).

7.2 Avvertenze sull'interruzione di utilizzo

- In caso di interruzioni di utilizzo, conservare la caraffa filtrante completa di filtro in frigorifero, dopo averla svuotata.
- In caso di periodi di inutilizzo superiori ai due giorni, gettare il primo riempimento d'acqua e riempire nuovamente il filtro.
- Dopo un periodo di inutilizzo superiore alle 2 settimane, sostituire la cartuccia del filtro (vedi capitolo 6.1).

8. CURA E PULIZIA DELLA CARAFFA FILTRANTE BWT

- Pulire la caraffa filtrante BWT ad ogni sostituzione del filtro con acqua tiepida insaponata e sciacquare con abbondante acqua calda. Non impiegare spugne o prodotti abrasivi, in quanto potrebbero lasciare tracce di graffi sulla caraffa filtrante. La caraffa e l'imbuto sono idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Nel corso dell'utilizzo della caraffa filtrante BWT possono insorgere - specie sul coperchio - macchie di calcare a causa delle gocce d'acqua che vi si seccano. Le macchie di calcare possono essere rimosse con un normale liquido disincrostante domestico a base di acido citrico.
- Non lavare il coperchio con indicatore „Easy-Control“ in lavastoviglie.

9. CONSERVAZIONE CONFORME DEL FILTRO

- Conservare i filtri di ricambio sempre nella loro confezione originale fino al momento di sostituirli.
- Conservare i filtri di ricambio in un luogo fresco e asciutto, proteggendoli dalla luce diretta del sole.

10. CONSIGLI SULLO SMALTIMENTO

Rispettare in ogni caso le disposizioni locali inerenti allo smaltimento!

- **Filtri:** smaltire i filtri esauriti nei rifiuti domestici.
- **Materiale di imballaggio:** laddove possibile, smaltire le pellicole e i cartoni nell'apposita raccolta differenziata; si contribuirà così al rispetto dell'ambiente.
- **Caraffa filtrante:** laddove possibile, smaltire la caraffa filtrante nell'apposita raccolta differenziata; si contribuirà così al rispetto dell'ambiente.
- **Nel caso dell'indicatore di sostituzione „Easy-Control“,** si tratta di un componente elettronico che andrà smaltito in conformità con le disposizioni locali vigenti e con le prescrizioni di legge. L'indicatore di sostituzione può essere estratto dal coperchio con l'ausilio di un cacciavite, appoggiandolo al bordo dell'indicatore „Easy-Control“. Rimuovere l'indicatore „Easy-Control“ dal coperchio esclusivamente in caso di smaltimento.



11. MANUFACTURING AND DISTRIBUTION

BWT water + more GmbH
 Vogelsangstraße 3
 A-5310 Mondsee, Austria
 E-Mail: info@bwt-filter.com
www.bwt-filter.com

Eurometalnova s.p.a.
 Via San Pio X 44 31020
 San Vendemiano (TV) - ITALY
www.eurometalnova.it

BWT – The Company

The Best Water Technology Group was formed in 1990 and is today Europe's leading water technology company. More than 2,800 employees in over 70 subsidiaries and associates together with thousands of service employees, plumbers, planners, architects and hygiene experts constitute the BWT water partner network. Employees in Research & Development work on new processes and materials using state-of-the-art methods to target the development of ecological and at the same time economical products. Thereby the reduction of energy consumption of products and the consequent minimisation of CO₂ emissions is a key issue.

When it comes to water, almost everywhere, whether at the entrance of the water pipe into a building – the point of entry - or at the tapping point – the point of use, the trend-setting products by BWT are in use and have proved their quality millions of times. For the treatment of drinking water, mineral water and ultrapure water for the pharmaceutical industry as well as in swimming pools, heating and process water, boiler and cooling water as well as for water for air-conditioning. Extensive innovations guarantee our customers maximum security, hygiene and health in the daily use of water, the precious elixir of life. These innovations, among others, include SEPTRON, the worldwide first electrode deionisation module (EDI) with spiral wrap, the MDA (manganese oxide activation) – method for effective manganese removal, the bipolar technology AQA total for chemical-free lime protection, SANISAL – the worldwide first regeneration salt for softening systems, which at the same time works as a disinfectant as well as the new, revolutionary Mg²⁺-technology for better taste of filtered water, coffee and tea. With unique high efficiency membranes for fuel cells and batteries, BWT is bringing about a cleaner and sustainable energy supply in the 21st century.

BWT – For You and Planet Blue is our mission to take ecological, economical and social responsibility, to provide our customers and partners with the best products, systems, technologies and services in all areas of water treatment and simultaneously contribute valuably to preserve the global resources of our blue planet.

www.bwt-filter.com

BWT water + more GmbH
 Vogelsangstraße 3
 A-5310 Mondsee, Austria
 E-Mail: info@bwt-filter.com
www.bwt-filter.com

For You and Planet Blue.

